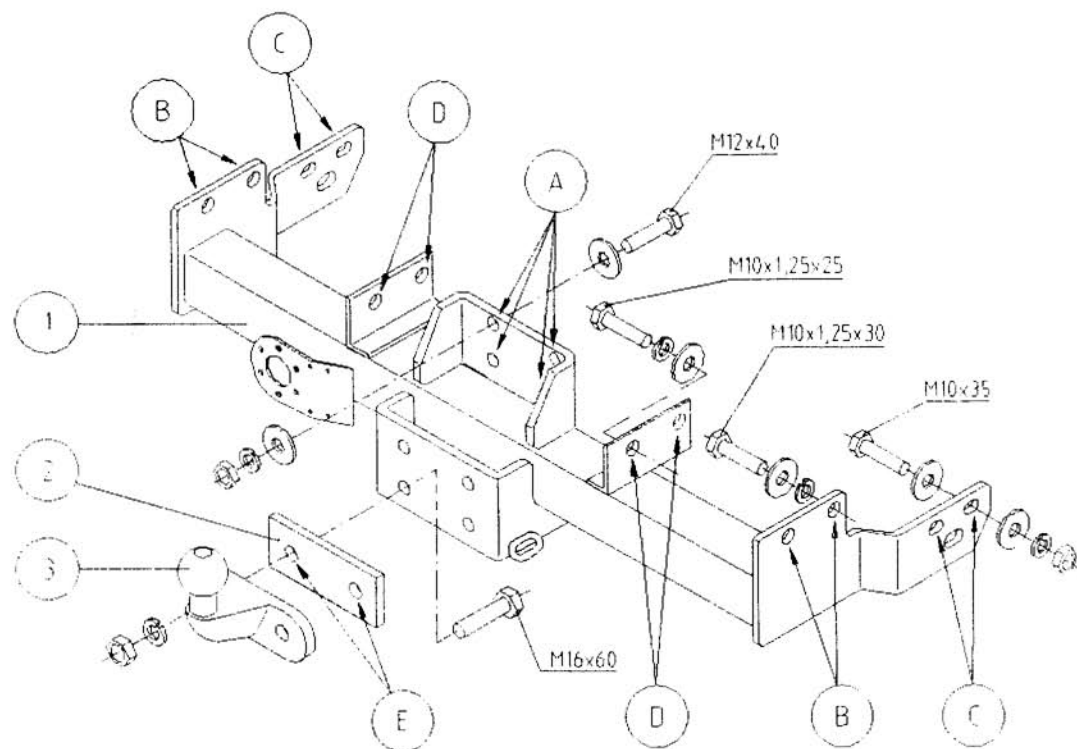


Montagehandleiding	Daihatsu Rocky	Type: 901 1977	Typegoedkeuringsnr Nr.de type-approbation Hollandais.	Max. massa a.h.w. Max. poids de remorque	Max. verticale last Max. poids de verticale	<table><tr><td>NL</td><td>F</td></tr></table>	NL	F
NL	F							
Description de montage	1993 -	PARTNUMMER: A0006-99601	0801 5462	3500 kg	100 kg	(c) TOBO B.V. 6-7-1994		

(c) TOBO B.V. 6-7-1994

Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Pour le max. poids de remorque de votre voiture référez à la description d'usage de votre voiture.



**MEEGELEVERDE ONDERDELEN
MATERIEL DE FIXATION JOINT**



2X M16x60 (10.9)
4X M12x40
4x M10x35
4x M10x1,25x30
4x M10x1,25x25



2X M16 (kl 10)
4X M12
4x M10



8X M12
16X M10



2X M16
4X M12
12x M10



8X M10



De kentekenplaat moet over het gehele oppervlak zichtbaar zijn en al dan niet met bijbehorende verlichting worden verplaatst.

Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Voor de afgifte van een aanvullingsblad bij het kentekenbewijs van personenauto's dient u een formulier aan te vragen bij de Rijksdienst voor het Wegverkeer of bij een dienstkringkantor van de RDW.

Het op het typeplaatje of op deze handleiding voorkomende typegoedkeuringsnummer van de trek-inrichting dient u op het aanvraagformulier in te vullen. T.b.v. de kogel moet worden ingevuld:

Merk: TOBO

Type: 30900

Nr. goedkeuring: 100.101.27

901 1977 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Demonteer de bumperbevestigingsbouten die overeenkomen met de gaten "B".
3. Verwijder zowel links als rechts de laatste twee bouten van de tankbeschermmer, alsmede het sleepoog in het midden van de achterbalk. (Het sleepoog wordt niet meer teruggeplaatst.)
4. Plaats de trekhaak "1" met gaten "A" op de overeenkomstige gaten in de achterbalk en monteer deze hier met 4 bouten M12x40, elk inclusief 2 sluitringen en een veerring.
5. Bevestig vervolgens de trekhaak bij gaten "B" met 4 bouten M10x1,25x30, bij gaten "C" met 4 bouten M10x35 en bij gaten "D" met 4 bouten M10x1,25x25, allen inclusief sluitringen en veerringen overeenkomstig de tekening.
6. Monteer de flenskogel "3" inclusief vulplaat "2" op de gewenste hoogte bij de gaten "E" met 2 bouten M16x60 inclusief veerringen.
7. Zet de gehele trekhaak vast.
Hierbij moet men de volgende aanhaalmomenten hanteren:
M10 - 46Nm
M10x1,25 - 49Nm
M12 - 79Nm
M16 - 280Nm (10.9)
LET OP: Indien de flenskogel fabrieksmatig is voorgemonteerd, dienen de aanhaalmomenten te worden gecontroleerd.
8. Monteer de bouten van de tankbeschermmer terug op hun plaats, evenals de bumperdelen, waarbij de laatste bout van de middelste bumpersteun komt te vervallen.
9. Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
10. Tobo B.V. kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

901 1977 DESCRIPTION DE MONTAGE

1. Enlever les accessoires et pièces de fixation du crochet d'attelage. Eventuellement enlever le "kit" se trouvant aux endroits des points de fixation. Contrôler sur la base de la liste avec accessoires.
2. Démontez les boulons de la fixation du pare-chocs qui correspondent aux trous "B".
3. Enlever gauche et droit les deux boulons dernières du protecteur de réservoir. Démontez l'anneau de remorquage au centre le longeron du véhicule arrière. (L'anneau de remorquage ne sera pas rémonté).
4. Monter le crochet d'attelage "1" avec les trous "A" aux trous correspondant dans le longeron du véhicule arrière à l'aide de 4 boulons M12x40, 8 rondelles plates et 4 rondelles, (voir dessin).
5. Monter le crochet d'attelage aux trous "B" à l'aide de 4 boulons M10x1,25x30, aux trous "C" à l'aide de 4 boulons M10x35 et aux trous "D" à l'aide de 4 boulons M10x1,25x25, incl. des rondelles plates et des rondelles, (voir dessin).
6. Monter le boule "3" avec la plaque entretoise "2" à la hauteur désirée aux trous "E" à l'aide de 2 boulons M16x60 incl. des rondelles.
7. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:
M10 - 46Nm.
M10x1,25 - 49Nm.
M12 - 79Nm.
M16 - 195Nm.
ATTENTION: Si le boule est prémonté en fabrique on peut contrôler les couples de serrage.
8. Rémonter les boulons du protecteur du réservoir. Rémonter les parties de pare-chocs. Le boulon dernière du support de pare-chocs situé au milieu ne sera plus utilisé.
9. Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
10. Tobo B.V. décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable (art 185 lid 2 NBW).



901 1977 Montageanleitung

1. Mitgelieferte Unterteile und Befestigungsmaterial von der Kupplung verwenden.
Eventuell den Installationssatz für die Platte der zu bestätigenden Punkte entfernen.
2. Die Stoßfängerbefestigungsschrauben demontieren, die mit den Löchern "B" übereinstimmen.
3. Entfernen Sie links und rechts die letzten zwei Schrauben vom Tankschutz, sowie die Abschleppöse in der Mitte von dem Chassisbalken. (Die Abschleppöse wird nicht mehr benötigt.)
4. Die Kupplung "1" mit den Löchern "A" auf die vorhandenen Löcher am Chassisbalken montieren, diese hier mit 4 Schrauben M12x40, incl. 2 selbstsichernden Ringen verschrauben.
5. Die Kupplung an den Punkten "B" vier Schrauben M10x1,25x30, bei den Löchern "C" mit 4 Schrauben M10x35 und bei den Löchern "D" mit 4 Schrauben M10x1,25x25 incl. Sicherungsringen und Scheiben montieren.
6. Die Flanschkuigel "3" incl. Platte "2" auf die Löcher "E" mit 2 Schrauben M16x60 incl. Sicherungsringen montieren.
7. Die Kupplung festziehen.
Hierbei mit folgenden Anzugsdrehmomenten festziehen:
M10 - 46Nm.
M10x1,25 - 49Nm.
M12 - 79Nm.
M16 - 280Nm (10.9)
BITTE BEACHTEN: Die innenliegende Flanschkuigel ist werkseitig vormontiert, das Anzugsdrehmoment muss überprüft werden.
8. Die Schrauben vom Tankschutz wieder montieren, sowie die Stoßfängerteile,, wo der letzte Schraubenbolzen in die mittelste Stelle kommt.
9. Nach 1000 km die Bolzenverbindungen wie angegeben nachziehen.
10. Tobo B.V. kann für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, keine Haftung übernehmen.
(art. 185 lid 2 N.B.W.)